

ቀነወ I

I,1 et I,2, Subj. ይቅንው ፣ et ይቀንው ፣ [conferendum est قَانَ ፲፱ ; ڤَاقًا ፳፻፲፱; vid. etiam ኩናት ፣] *clavis affigere* , *clavis* vel *aculeis perfodere* , *clavos pangere* vel *figere* , c. Acc. rei affixae vel perforatae: ይቁንዎ ፣ በቅንዎት ፣ Jes. 41,7; ይቁንውዎሙ ፣ ውስተ ፣ ቤት ፣ Ep. Jer. 16; ቀነውዎ ፣ በመስቀሉ ፣ Col. 2,14; እምድኅረ ፣ ቀሠፍዎ ፣ ወቀነውዎ ፣ ወስቀልዎ ፣ ዲበ ፣ ዕፀ ፣ መስቀል ፣ Did. 25; Did. 29; አዘዘ ፣ ይቅንውዎ ፣ በቅንዎት ፣ Sx.; ቀነውኒ ፣ እደውየ ፣ ὄρουξαν Ps. 21,17; Joh. 20,25; በቅንዎቲክ ፣ ቀነውኩ ፣ ለሞት ፣ (Christe) Genz. f. 104; ቀኑ ፣ ፍቅረክ ፣ ውስተ ፣ ልብየ ፣ በከመ ፣ ተቀነወ ፣ እደዊክ ፣ ዲበ ፣ ዕፀ ፣ Fid. Jac. Bar.; c. Acc. clavorum: ከመ ፣ ይቅንዉ ፣ ውስተ ፣ ሥጋሁ ፣ የወጀወጅቅንዎተ ፣ Sx. Ter 12; Sx. Sen. 25.

TraCES en

qanawa, qannaawa

Grébaut

ቀነወ ፣ *qannaawa* I,2 *icit, fodit lancea, cavis firmavit, frapper, piquer, percer avec la lance* — ቸነከረ ፣ Ms. Roma, Biblioteca Nazionale Centrale di Roma, Orientale 134, p. 60. Grébaut 1952, 177

Leslau

qnw I, ቀነወ *qanawa* (yəqnəw), *qannaawa transfix with nails, fasten with nails, nail, pierce with a spear, drive a stake into the ground* Leslau 1987, 436b

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added gr and les* on 17.10.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added sub* on 17.10.2024
- Leonard Bahr *root* on 23.2.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016